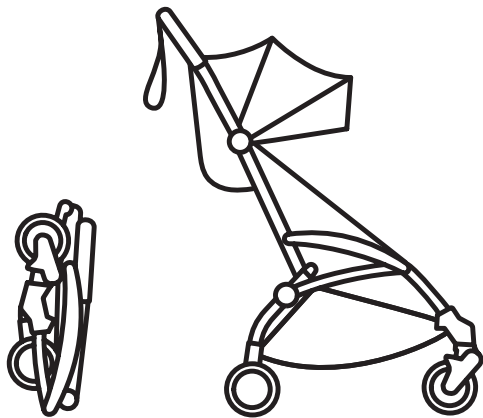




# BABYZEN<sup>TM</sup>

## YOYO<sup>2</sup>



**guide d'utilisation**

**user guide**

cadre YOYO<sup>2</sup>

YOYO<sup>2</sup> frame





Français .....	2
English .....	6
简体中文 .....	10

**IMPORTANT : Lire ces instructions avec attention avant utilisation de votre poussette YOYO<sup>2</sup> 6+, et les conserver pour consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions pourrait affecter la sécurité de votre enfant.**

## **AVERTISSEMENTS**

- **AVERTISSEMENT :** La poussette YOYO<sup>2</sup> 6+ est conforme aux exigences de poids maximum GB14748-2006 15 kg et convient aux enfants de 6 à 48 mois ou poids maximum 22 kg selon EN1888-2: 2018.
- **AVERTISSEMENT :** Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant chaque utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque de blessure, toujours veiller à ce que votre enfant soit hors de portée lors du dépliage ou du pliage de la poussette.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que les dispositifs de fixation du corps de la poussette, du siège de la poussette ou du siège auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Utiliser la sangle de retenue pour prévenir tout déplacement accidentel de la poussette.
- La charge maximale admissible dans le panier est de 5 kg.
- La charge maximale admissible dans la poche de la capote 6+ et dans la poche filet est de 0.5 kg.
- Cette poussette ne doit être utilisée qu'avec un seul enfant.
- Ne jamais utiliser des accessoires autres que ceux fournis ou approuvés par BABYZEN™.

- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui ne proviendraient pas de BABYZEN™.
- Toute charge attachée au poussoir et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule peut influencer sur la stabilité du véhicule.
- Il est conseillé d'activer le système de frein de parking lors des phases d'installation et de désinstallation de l'enfant.
- Lorsque la poussette est pliée, veiller à l'entreposer dans un lieu ne présentant pas de risque de chute sur un enfant.
- Pour monter ou descendre des escalators ou des escaliers, sortir l'enfant de la poussette et la replier avant de s'engager.
- Tenir la poussette éloignée de toute flamme, chauffage ou autre source de chaleur.
- Il est conseillé d'entretenir périodiquement les différents éléments mobiles afin d'assurer leur bon fonctionnement.
- S'assurer périodiquement que les systèmes de verrouillage soient opérationnels et qu'ils n'ont pas subi de détériorations suite à un choc par exemple.
- Lorsque la poussette est utilisée avec un siège auto, ce véhicule ne remplace pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit.
- Le cadre de la poussette YOYO<sup>2</sup> peut être utilisé avec le siège-auto YOYO car seat by BeSafe ainsi que tout les sièges auto répertoriés avec l'adaptateur approprié sur le site Web: [babyzen.com](http://babyzen.com)
- YOYO<sup>2</sup> version 6+ :  
Référence modèle: 10109 & 10104 / 10109 & 10108.

## PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Pour nettoyer le cadre de la poussette, utiliser un produit non toxique et non abrasif. Diluer dans de l'eau une petite quantité de détergent doux et non toxique. Passer sur le châssis à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser des détergents forts ou des solvants.

Le nettoyage des parties textiles est possible en machine jusqu'à 30°C. Ne pas utiliser de détergents ou de javel.

En cas de stockage de votre poussette et quelle qu'en soit la durée, ne jamais stocker dans un lieu humide ou chaud. Stocker dans une position permettant à l'air de circuler, et éviter de recouvrir avec d'autres objets.

En cas de pluie, utiliser la housse de pluie (vendue séparément). Laisser sécher la poussette avant de la replier et de la ranger.

## GARANTIE CLIENT ET SERVICE APRES VENTE

**En tant que fabricant, BABYZEN™ garantit qu'en cas d'utilisation normale, les produits fonctionnent sans aucun problème pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat, conformément aux manuels et aux spécifications techniques du produit. Les étiquettes apposées sur les produits, avec les numéros de série, ne peuvent en aucun cas être retirées. Si l'étiquette du produit est retirée, la garantie n'est plus valable.**

### Étendue de la garantie

La garantie du fabricant s'applique à tous les produits de la marque BABYZEN™. Concernant les poussettes, elle couvre :

- Tous les défauts de fabrication au niveau du châssis, du cadre et des roues.
- Toutes les pièces textiles et du harnais des poussettes BABYZEN™.

La garantie BABYZEN™ se limite au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses, sans frais. Dans le cas où la réparation est couverte par sa garantie du fabricant BABYZEN™ prendra à sa charge les frais et les risques liés au transport depuis et vers le revendeur agréé auprès duquel l'acheteur a acheté le produit.

Toute pièce ou tout produit remplacé(e), ou tout produit réparé, sera couvert pendant toute la durée restante de la garantie du produit original. Dans le

cadre de la garantie, BABYZEN™ ne peut pas être tenue pour responsable de défauts de produits qui n'ont pas été achetés chez des revendeurs agréés (liste de revendeurs agréés sur le site [www.babyzen.com](http://www.babyzen.com)).

### **La garantie du fabricant ne s'appliquera pas dans les cas suivants :**

- En cas de modifications ou des réparations du produit sans l'autorisation écrite préalable de BABYZEN™.
- Si les défauts résultent d'une négligence ou d'un accident et/ou d'une utilisation ou d'un entretien non conforme aux instructions du guide utilisateur.
- Si le numéro de série du produit a été endommagé ou retiré.
- Si les dommages sont dus à une usure anormale du produit.
- En cas de montage ou d'installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.
- En cas de dommage accidentel ou non intentionnel, d'utilisation inappropriée ou de négligence.
- En cas de rangement ou d'entretien inapproprié du produit.
- En cas de défaut, de détérioration ou d'usure au niveau des poignées ou des tissus, résultant d'une utilisation normale quotidienne du produit.
- En cas de trous ou de déchirures au niveau des pneus.
- En cas de dommage dû à des réparations effectuées par des personnes non autorisées, ou d'un mauvais démontage du produit.

### **Recours à la garantie**

La garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit. BABYZEN™ a des obligations de garantie uniquement si le client peut présenter une preuve d'achat avec mention de la date d'achat. En cas de recours à la garantie du fabricant, le client doit signaler tout défaut au revendeur agréé, qui est son premier point de contact à ce titre. Tout défaut doit être signalé par le client au revendeur agréé dans les vingt jours de sa découverte.

**IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Please read this instruction manual carefully before using the YOYO<sup>2</sup> 6+ stroller. Failure to follow the instructions contained in this manual may affect your child's safety.**

## **WARNING**

- **WARNING:** The YOYO<sup>2</sup> 6+ stroller has passed GB14748-2006 15 kg maximum weight requirement and suitable for children from 6-48 month or maximum weight 22 kg according EN1888-2:2018.
- **WARNING:** This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap of the harness in combination with the waist and shoulder belt.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- **WARNING:** Use The tether strap to stop the stroller rolling away.
- The maximum authorized load for the shopping basket is 5 kg.
- The maximum authorized load for both the 6+ canopy pocket and the mesh pocket are 0.5 kg.
- This stroller is suitable for transporting only one child at a time.
- Do not use any accessories other than those approved or provided by BABYZEN™.
- Do not use any spare parts other than those provided by BABYZEN™.
- Hanging items or loads to the handlebar and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller, might impair its stability.

- Engage the parking brake when placing or removing the child.
- When folded, make sure the stroller is stored in a place where it does not risk to fall over a child.
- Before ascending or descending escalators or stairs, remove child from seat and fold the stroller.
- Keep the stroller away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- It is recommended to maintain and clean moving parts periodically in order to check correct functioning.
- Periodically make sure that locking mechanisms function properly and that they did not suffer any damage, e.g following a shock.
- When the stroller is used with a car seat, this vehicle does not replace a basket or a bed. If your child needs to sleep, they should be put in a cot or bed.
- YOYO<sup>2</sup> stroller frame can be used with listed car seat with proper adaptor in website: [babyzen.com](http://babyzen.com)
- YOYO<sup>2</sup> 6+ mode:  
Model number: 10109 & 10104 / 10109 & 10108.

## CARE AND MAINTENANCE

When cleaning the stroller frame, use a non-toxic, non-abrasive cleaner. Mix a solution of water with a small amount of a mild, non-toxic detergent. Apply to the stroller frame with a damp cloth. Never use strong detergents or solvents.

The fabric parts may be machine washed (maximum temperature 30°C). Never use strong detergents or bleach.

If you need to put your stroller in storage for any period of time, do not store in a damp or hot environment. Allow air flow around the stroller and do not stack anything on it.

In case of rain, use the rain cover (sold separately). Let the stroller dry before folding it and storing it.



# WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE

As a manufacturer, BABYZEN™ guarantees that with normal use, the products work without any problem for a period of two years from the date of purchase, in accordance with instructions and technical specifications of the product. The labels affixed on the products with Serial Numbers shall not be removed, in any case. If the label of the product is removed, the warranty is no longer valid.

## Warranty coverage

The manufacturer's warranty applies to all the products of the brand BABYZEN™. For the strollers, it covers:

- All manufacturing defects on the chassis, frame and wheels.
- All the textiles pieces and harness of the BABYZEN™ strollers.

The BABYZEN™ warranty is limited to replacement or repair of the defective parts, free of charge. If the repair is covered by the manufacturer's warranty, BABYZEN™ will bear the transportation costs and risk to and from the authorized retailer from whom the purchaser bought the product.

Any replaced product or part, or any repaired product will be covered during the remaining time of the original product's warranty. Under the warranty, BABYZEN™ cannot be responsible for defects in products that have not been purchased from authorized retailers (list of authorized retailers on [www.babyzen.com](http://www.babyzen.com) website).

### **The manufacturer's warranty will not apply in the following cases:**

- In case of modifications or repairs of the product without the prior written permission of BABYZEN™.
- If the defects come from negligence or an accident and/or use or maintenance not in accordance with instructions in the user guide.

- If the Serial Number of the product is damaged or removed.
- If the damages are caused by an abnormal wear of the product.
- In case of incorrect mounting or installation of parts from other manufacturers non-compatible with the product.
- In case of accidental or unintentional damage, misuse or neglect.
- In case of improper storage or maintenance of the product.
- In case of defect, damage or wear on the handlebar or textiles, resulting from normal daily use of the product.
- In case of holes or tears on the tires.
- In case of damage caused by repairs carried out by unauthorized persons, or improper disassembly of the product.

### **Warranty claims**

The manufacturer's warranty is not transferable in any case and can only be used by the first owner of the product. BABYZEN™ has guarantee obligations only if the client can present proof of purchase mentioning the date of purchase. In case of claiming the manufacturer's warranty, the customer must report any defect to the Authorized retailer, who is the first contact in this case. Any defect must be reported by the customer to the Authorized retailer within twenty days of its discovery.

**重要信息：保存此说明书以便将来查阅。使用 YOYO<sup>2</sup> 6+ 婴儿手推车前，请先仔细阅读此说明书。如未能遵守此说明书中包含的说明，有可能会影响您孩子的安全。**

## **警告**

- YOYO<sup>2</sup> 6+ 婴儿推车已通过中国国家标准GB14748-2006规定的15公斤承重要求，同时也通过欧盟标准EN1888-2:2018的最大承重22公斤的高标准认证，适用于6-48个月儿童使用。
- **警告：** 本婴儿推车座位不适用于未满6个月的婴儿使用。
- **警告：** 当儿童乘坐时，看护人不要离开。
- **警告：** 使用前，请务必确认手推车的的所有锁紧设备都已正确接合。
- **警告：** 在任何时候都请为您的孩子系好固定带。
- **警告：** 请务必将安全带上的胯部固定带以及腰部和肩部固定带一同使用。
- **警告：** 当展开或折叠此产品时，请确保您的孩子与产品保持距离。
- **警告：** 此产品不适于奔跑或滑冰。
- **警告：** 使用前请检查婴儿推车或座椅单元或汽车座椅固定装置是否正确接合
- **警告：** 请使用手带以防止婴儿车意外滑走。
- 请勿让孩子玩耍此产品。
- 购物篮的最大允许荷载为 5 kg。
- 6+ 遮阳伞收纳袋及网袋的最大允许载重限制均为 0.5 kg。
- 此手推车每次只能携带一个孩子。
- 请勿使用除了 BABYZEN™ 核准或提供的附件之外的任何其它附件。
- 请勿使用除了 BABYZEN™ 提供的备用配件之外的任何其它配件。
- 在婴儿手推车的手柄和/或座位靠背以及/或侧面悬挂物品或荷载，可能会影响其稳定性。
- 当将孩子放入婴儿手推车内或抱离婴儿手推车时，请启动煞车锁定。
- 当折叠时，请确认婴儿手推车存放在不会有翻倒在孩子身上的危险的地方。

- 乘坐电梯或上下楼梯时，请将孩子从座位上抱离并将婴儿手推车折叠。
- 请保持婴儿手推车远离明火、加热器和其它高热源。
- 建议定期维护和清洁移动部件，以便于检查其功能是否正常。
- 定期确认锁紧机制是否正确运作，以及是否存在任何损毁（例如在撞击之后）。
- 当婴儿车与汽车座椅同时使用时，此组合不能代替婴儿睡篮或睡床。如果您的婴儿需要睡觉，请将婴儿放在婴儿床或床上。
- YOYO<sup>2</sup> 车架可配合指定汽车座椅及连接器一同使用，详情请浏览官网：[babyzen.com](http://babyzen.com)
- YOYO<sup>2</sup> 6+ 模式：  
产品型号：10109 & 10104 / 10109 & 10108

## 保养和维护

当清洁婴儿手推车车架时，请使用无毒、无磨蚀性的清洁剂。将水与少量温和无毒的洗涤剂混合。使用湿布蘸取混合溶液清洁婴儿手推车车架。禁止使用强效洗涤剂或溶液。

纤维部分可使用机器洗涤（最高温度 30° C）。禁止使用强效洗涤剂或漂白剂。

如您需要将婴儿手推车存放，请勿将其存放在潮湿或高热环境中。请保证婴儿手推车周围有流动空气，且无任何物品堆放在手推车上。

如下雨，请使用雨篷(独立发售)。在折叠并存放婴儿手推车前，请将其风干。

## 质保和售后服务

作为生产商，BABYZEN™ 保证在按照产品说明书和技术规范正常使用时，产品可在购买之日起的两年内正常运作无任何问题。无论何种情况下都不可移除贴于产品上的序列号标签。如产品上的标签移除，则质保不再有效。

## 质保范围

生产商的质保应用于 BABYZEN™ 品牌下的所有产品。对于婴儿手推车，其覆盖范围为：

- 底盘、车架和车轮上的所有制造缺陷。
- BABYZEN™ 婴儿手推车的所有织物部件和固定带。

BABYZEN™ 质保仅限于缺陷部件的免费更换或保修。如维修项目涵盖于生产商的质保范围内，则 BABYZEN™ 将承担往返购买者购买产品的授权零售商处的运输费用以及风险。

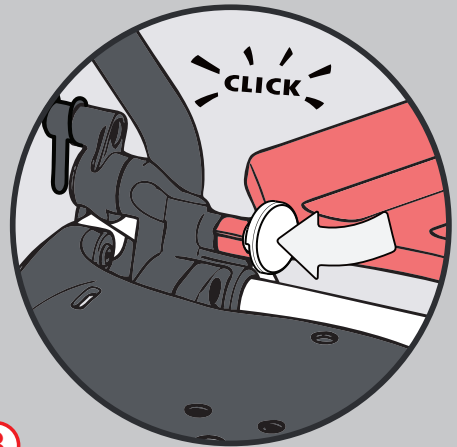
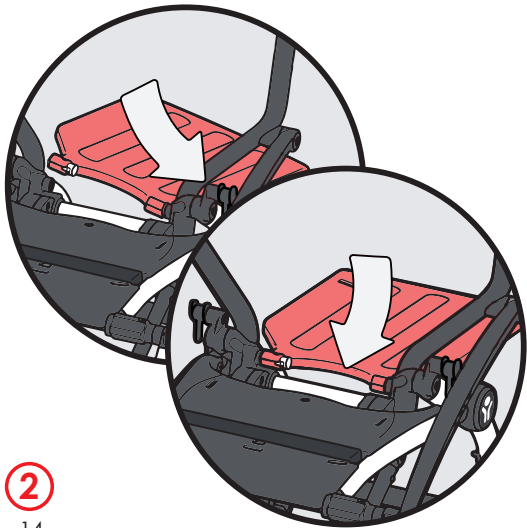
任何部件、更换或维修的产品都享有原始产品剩余的质保时间。在质保范围内，BABYZEN™ 无法对不是从授权零售商（授权零售商的清单公布于网站 [www.babyzen.com](http://www.babyzen.com)）处购买的产品的缺陷负责。

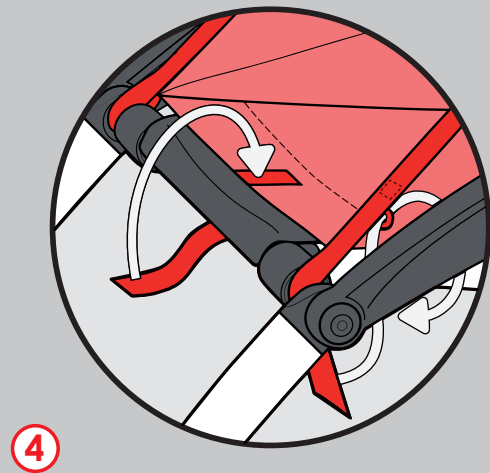
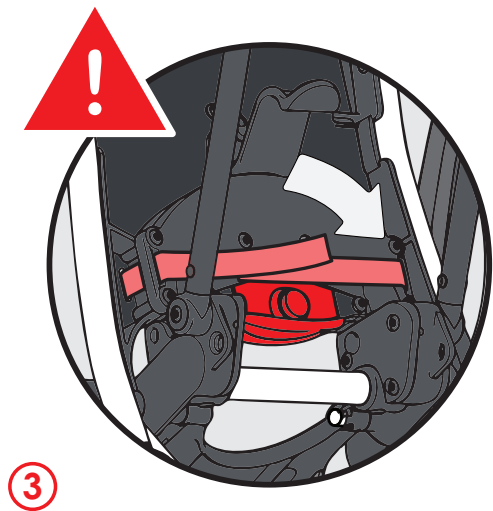
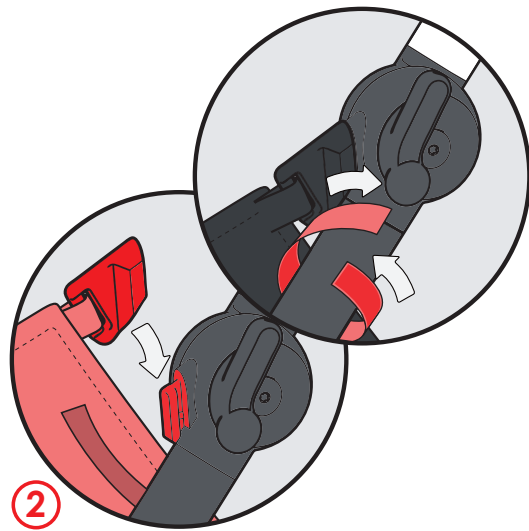
### 生产商的质保不适用于以下情况：

- 在未获得 BABYZEN™ 事先书面许可的情况下进行的产品改造或维修。
- 因疏忽或事故和/或未根据用户指南中的说明进行的使用或维护而导致的缺陷。
- 产品序列号标签损毁或被移除。
- 由产品的非正常磨损导致的损坏。
- 来自其他生产商的与产品不兼容的零部件的不正确装配或安装。
- 事故或故意损坏、滥用或忽视的情况下。
- 产品不正确存放或维护的情况下。
- 产品的正常使用导致的手柄或织物的缺陷、损毁或磨损。
- 轮胎上的孔洞或撕裂。
- 由非授权人士进行的维修导致的损坏或由不正确的产品拆卸导致的损坏。

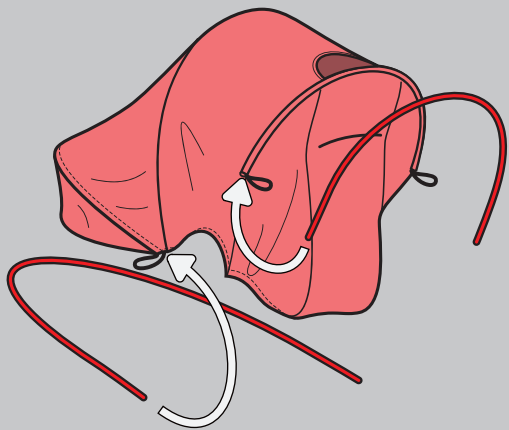
### 质保索赔

任何情况下生产商的质保都不可转让，只可由产品的最初拥有者使用。只有在客户能够出示购买日期的购买证据的情况下，BABYZEN™ 方可保证履行其义务。如果需要向生产商提出质保索赔，用户必须向此事件的第一联系人、即授权零售商报告所有缺陷。所有缺陷都必须在发现后的二十天内向授权零售商报告。

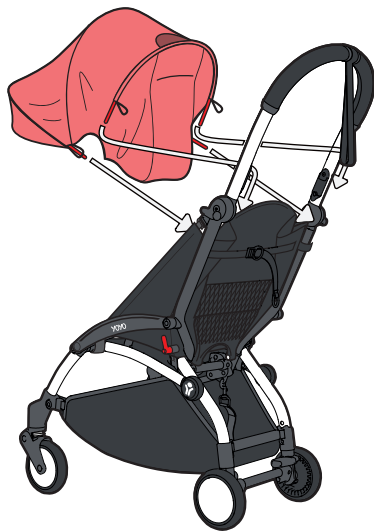




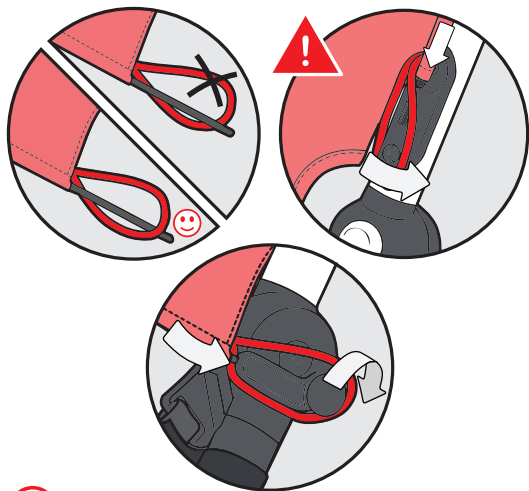




1

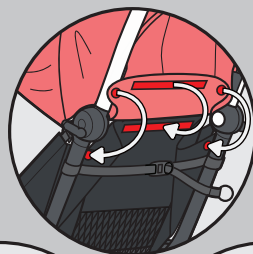


2

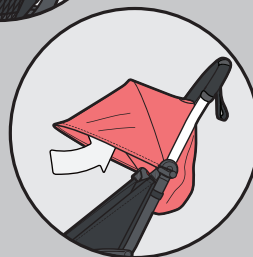


3

16



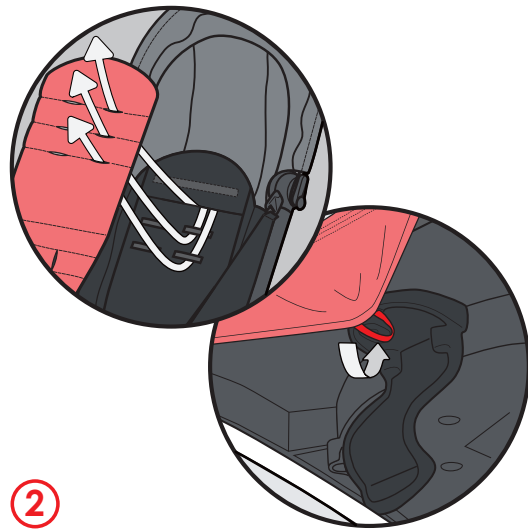
4



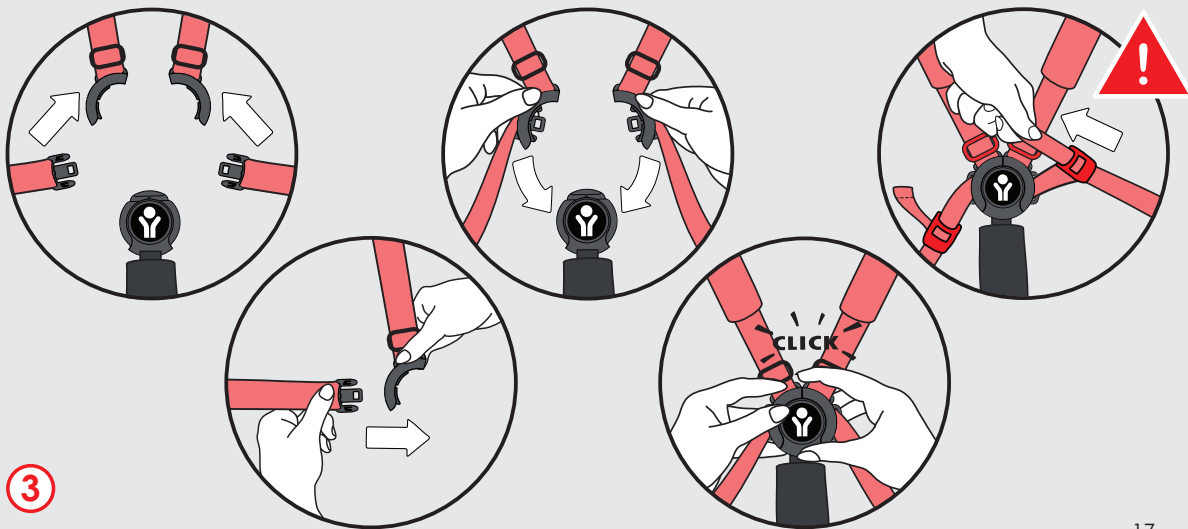
1



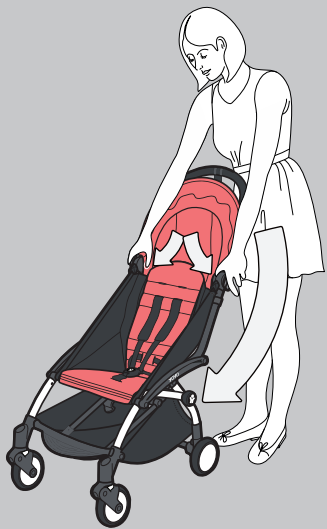
2



3



1



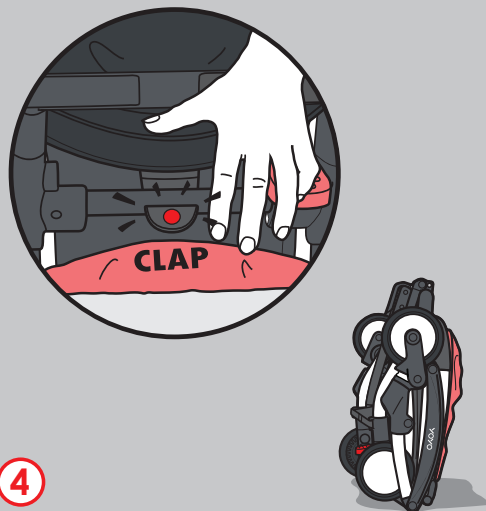
2

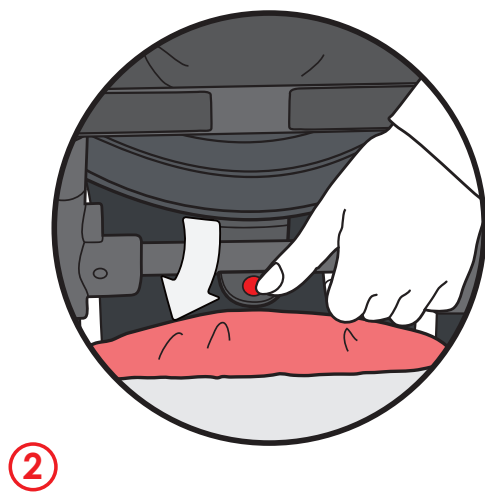


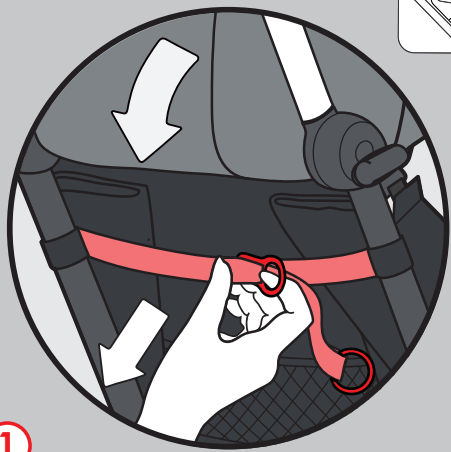
3



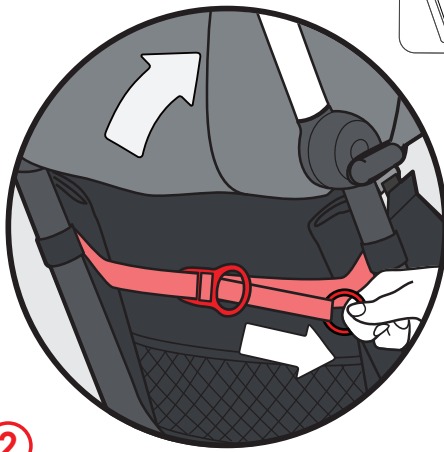
4



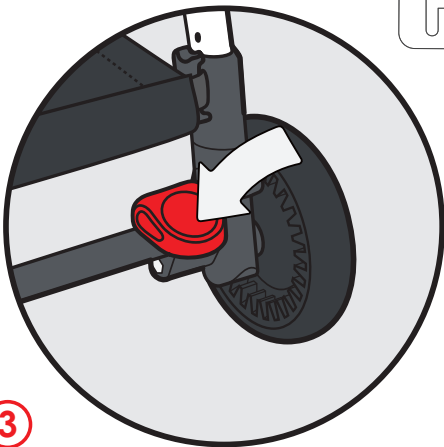




1



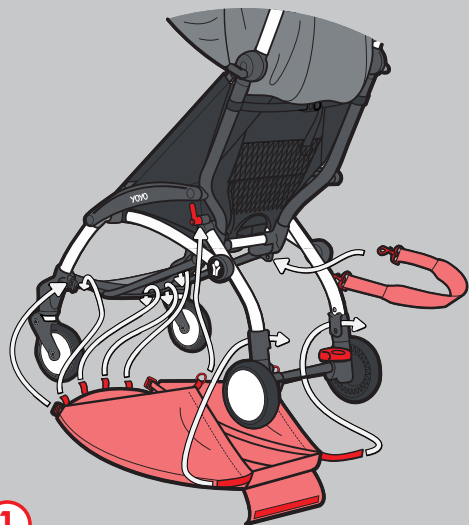
2



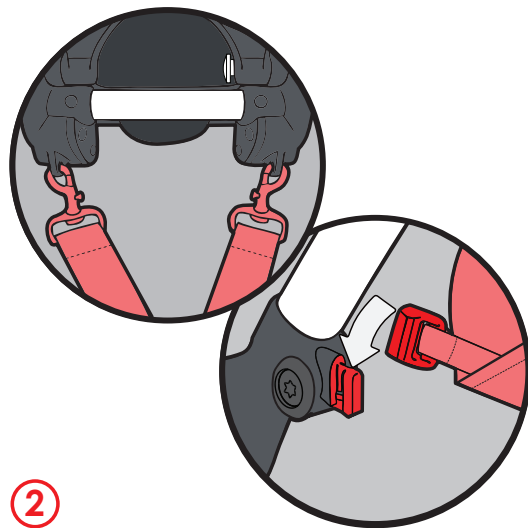
3



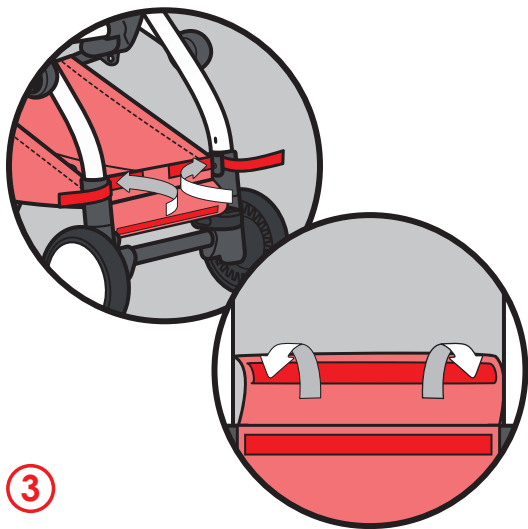
4



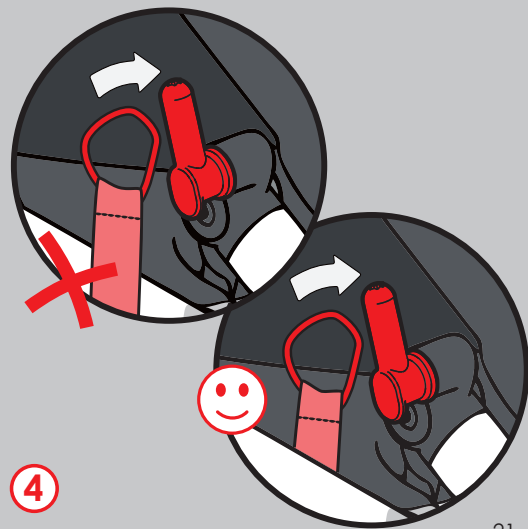
1



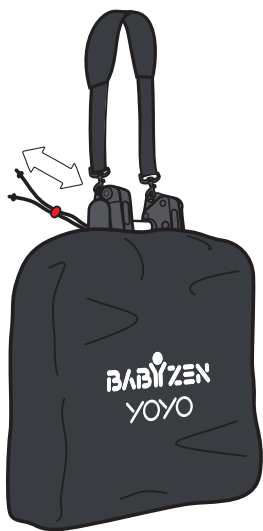
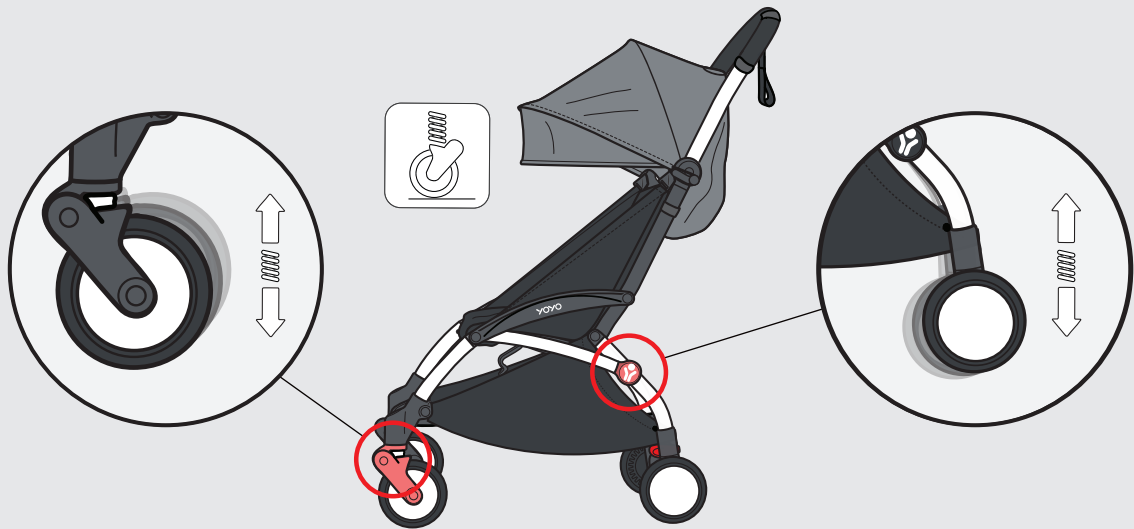
2



3



4





[www.babyzen.com](http://www.babyzen.com)

 babyzenstrollers

 Babyzen

---

Design français / Fabriqué en Chine  
French design / Made in China

**BABYZEN**

2355 route des Pinchinats  
13100 Aix-en-Provence - France  
[contact@babyzen.com](mailto:contact@babyzen.com)

---

10109\_03CNR03



Impression à l'encre de soja sur papier recyclé  
Printed with soy ink on recycled paper

